II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

BIJ DE BEGROTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN GEVOEGDE DOCUMENTEN

Staat van ontvangsten en uitgaven van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop) voor het begrotingsjaar 1989

(89/41/EEG)

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1416/76 van de Raad van 1 juni 1976 houdende financiële bepalingen voor het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding [1], worden „de staat van ontvangsten en uitgaven van het Centrum alsmede de lijst van het aantal ambten ter informatie gelijk met de begroting van de Gemeenschappen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt".

[1] PB nr. L 164 van 24. 6. 1976, blz. 1.

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

CEDEFOP

ONTVANGSTEN

Samenvatting

Hoofdstuk	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1	*Subsidie van de EEG*	8 371 000	7 280 000	6 241 700,90
2	*Diverse ontvangsten*	38 000	38 000	77 157,86
	TOTAAL-GENERAAL	**8 409 000**	**7 318 000**	**6 318 858,76**

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — SUBSIDIE VAN DE EEG

HOOFDSTUK 2 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 1			
1 00	***Subsidie van de EEG***	8 371 000	7 280 000	6 241 700,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 1	8 371 000	7 280 000	6 241 700,90
	HOOFDSTUK 2			
2 00	***Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
2 10	***Huuropbrengst***	p.m.	p.m.	0,—
2 20	***Ontvangsten uit en vergoeding van onder bezwarende titel verrichte diensten***	p.m.	p.m.	0,—
2 30	***Terugbetaling van diverse uitgaven***	18 000	18 000	23 183,46
2 40	***Giften en legaten***	p.m.	p.m.	0,—
2 50	***Inkomsten uit beleggingen; bankrenten en andere ontvangsten***	20 000	20 000	53 974,40
2 51	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2	38 000	38 000	77 157,86
	TOTAAL-GENERAAL	**8 409 000**	**7 318 000**	**6 318 858,76**

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — SUBSIDIE VAN DE EEG

HOOFDSTUK 2 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
1 00	Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 2. 1975, blz. 1). Op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/75 wordt elk jaar een subsidie ten gunste van het Centrum in de begroting van de Europese Gemeenschappen opgenomen. De vermelde ontvangst komt overeen met het bedrag van de toegekende subsidie (zie artikel 6 3 5 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
2 30	Dit bedrag bestaat uit vergoedingen (privé telefoongesprekken, enz.).
2 50	Dit bedrag bestaat uit bankrenten, die het Centrum worden vergoed.
2 51	Verordening (EEG) nr. 1416/76 van de Raad van 1 juni 1976 houdende financiële bepalingen voor het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 164 van 24. 6. 1976, blz. 1). Op grond van artikel 22, sub c), van het Financieel Reglement kunnen bij de overmaking van middelen behaalde koersverliezen en -winsten worden gecompenseerd. Aldus is slechts in geval van een eventueel creditsaldo aan het einde van het boekjaar de opstelling van een titel van ontvangsten noodzakelijk.

CEDEFOP

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitgaven (1987)

Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	Personeel	3 890 000	3 549 000	2 979 655,51
2	Lopende huishoudelijke uitgaven	1 064 000	770 000	1 011 278,93
3	Operationele uitgaven	3 445 000	2 999 000	2 327 924,32
9	Onvoorziene uitgaven	10 000	p.m.	0,—
	TOTAAL-GENERAAL	**8 409 000**	**7 318 000**	**6 318 858,76**

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1			
1 10	***Ambtenaren, die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen functie vervullen***			
1 10 0	Basissalarissen	2 375 000	2 209 500	1 805 261,94
1 10 1	Gezinstoelagen	200 000	195 000	153 131,67
1 10 2	Ontheemdingstoelagen	260 000	240 000	181 730,27
1 10 3	Secretariaatstoelagen	20 000	20 000	11 998,54
	Totaal artikel 1 10	2 855 000	2 664 500	2 152 122,42
1 11	***Andere personeelsleden***			
1 11 2	Plaatselijke functionarissen	63 000	60 000	49 240,53
	Totaal artikel 1 11	63 000	60 000	49 240,53
1 13	***Werkgeversbijdragen sociale zekerheid***	122 000	93 000	82 803,48

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
1 10	
1 10 0	Ter dekking van de in de lijst van het aantal ambten vermelde posten, berekend volgens de op het ogenblik geldende bezoldigingsregelingen en de waarschijnlijke aanpassingen daarin tot het einde van het betreffende boekjaar.
1 10 1	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name de artikelen 6, 7 en 8 van bijlage IV. De gezinstoelagen omvatten: — de kostwinnerstoelage, gelijk aan 5 % van het basissalaris; — de kindertoelage; — de toelage voor schoolgaande kinderen.
1 10 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 10 van bijlage IV. De ontheemdingstoelage bedraagt 16 % van de som van het basissalaris, de kostwinnerstoelage en de kindertoelage.
1 10 3	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 9 quater van bijlage IV.
1 11	
1 11 2	Ter dekking van de lonen van en de werkgeversbijdragen ten behoeve van de sociale zekerheid voor de plaatselijke functionarissen. Het krediet dient voor de bezoldiging van twee plaatselijke functionarissen.
1 13	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 38, leden 1 en 2. Ter dekking van de werkgeversbijdragen in het kader van de nationale sociale zekerheid of het werkgeversaandeel in de kosten van een verzekering.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 14	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 14 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	1 000	1 000	0,—
1 14 1	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijks verlof	70 000	60 000	46 469,19
1 14 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening	p.m.	p.m.	0,—
1 14 6	Totstandkoming of handhaving van pensioenrechten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 14	71 000	61 000	46 469,19
1 15	***Overuren***	500	5 500	0,—
1 16	***Aanpassingscoëfficiënten***	300 000	200 000	149 230,85
1 17	***Werk door derden***			
1 17 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties	15 000	15 000	11 277,96
1 17 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk	100 000	100 000	143 047,94
	Totaal artikel 1 17	115 000	115 000	154 325,90
1 20	***Diverse kosten voor de aanwerving van personeel***	19 000	10 000	36 690,21
1 21	***Reiskosten***	9 000	2 000	1 348,16
1 22	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***	28 500	60 000	18 002,95

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 14	
1 14 0	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name de artikelen 39 en 40.
1 14 1	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 15 van bijlage IV.
1 14 6	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 37 van bijlage VI.
1 15	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name bijlage II. Door personeel van de categorieën C en D verricht overwerk kan aanleiding geven tot de uitkering van vaste vergoedingen of van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren. Uit deze middelen worden ook de overuren van de plaatselijke functionarissen betaald, wanneer het niet mogelijk is deze door middel van vrije tijd te compenseren.
1 16	Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten overeenkomstig de ter zake door de Raad genomen besluiten.
1 17	
1 17 0	Ter dekking van de honoraria en reiskosten van free-lance tolken en conferentietechnici, inclusief de vergoeding van door tolken van de Commissie verrichte diensten.
1 17 2	Ter dekking van de kosten voor het inschakelen van uitzendkrachten en het uitbesteden van vertaalwerk, reproduktiewerk (plannen, tekeningen, grafieken) en typewerk.
1 20	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van in verband met een vacature opgeroepen personen en de kosten van de medische keuring bij aanstelling.
1 21	Ter dekking van de reiskostenvergoedingen welke aan de personeelsleden verschuldigd zijn bij indiensttreding, beëindiging van het dienstverband en bij overplaatsing en van de reiskosten van de gezinsleden.
1 22	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name de artikelen 11 en 12 van bijlage IV. Ter dekking van: — de inrichtingsvergoeding,

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 22	*(vervolg)*			
1 23	***Verhuiskosten***	25 000	45 000	3 939,45
1 24	***Tijdelijke dagvergoedingen***	6 500	25 000	15 791,31
1 25	***Vergoedingen in verband met terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***	p.m.	p.m.	0,—
1 30	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***	200 000	175 000	148 860,96
1 40	***Bijzondere bijstand***	p.m.	p.m.	0,—
1 42	***Restaurants en kantines***	p.m.	p.m.	0,—
1 43	***Medische dienst***	15 000	13 500	8 904,38
1 44	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding***	60 000	19 000	111 925,72
1 49	***Overige uitgaven***	500	500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1	3 890 000	3 549 000	2 979 655,51
	HOOFDSTUK 2			
2 10	***Huren***			
2 10 0	Huren	p.m.	p.m.	0,—

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
1 22	*(vervolg)* — de wederinrichtingsvergoeding, aan functionarissen, die na hun indiensttreding of bij hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen, alsmede bij de definitieve beëindiging van het dienstverband gevolgd door vestiging in een andere plaats.
1 23	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 16 van bijlage IV. Ter dekking van de verhuiskostenvergoedingen aan de functionarissen.
1 24	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 17 van bijlage IV. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan de functionarissen.
1 30	Ter dekking van de kosten van lokaal vervoer en de dagvergoedingen voor het personeel van het Centrum.
1 43	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), met name artikel 30, lid 2. Ter dekking van de kosten van de jaarlijkse verplichte medische keuring van de personeelsleden.
1 44	Ter dekking van een aandeel in de kosten voor voortgezette opleiding van personeelsleden van het Centrum.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 10	*(vervolg)*			
2 10 1	Garanties	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 10	p.m.	p.m.	0,—
2 11	***Verzekeringen***	6 000	4 500	2 023,93
2 12	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	110 000	110 000	76 290,06
2 13	***Schoonmaken en onderhoud***	110 000	96 500	124 223,35
2 14	***Inrichting van dienstruimten***	306 500	100 000	286 391,21
2 15	***Veiligheid en bewaking van de dienstruimten***	35 000	p.m.	0,—
2 19	***Overige uitgaven***	12 000	6 000	5 995,72
2 20	***Kantoormachines***			
2 20 0	Eerste uitrusting	4 000	4 000	6 164,42
2 20 1	Vervanging	4 000	5 000	3 228,56
2 20 2	Huur	3 000	2 000	1 931,28
2 20 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	22 500	5 000	3 113,65
	Totaal artikel 2 20	33 500	16 000	14 437,91
2 21	***Meubilair***			
2 21 0	Eerste uitrusting	15 000	35 000	100 070,91
2 21 1	Vervanging	5 000	10 000	0,—
2 21 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	3 000	3 000	1 451,43
	Totaal artikel 2 21	23 000	48 000	101 522,34

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 11	Ter dekking van de verzekeringscontracten ten behoeve van het gebouw in Berlijn 15, Bundesallee 22.
2 12	Ter dekking van het lopende verbruik.
2 13	Ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw (kamers, lift, verwarming, ventilatie, stroominstallatie, waterleidingen).
2 14	Ter dekking van de kosten voor de inrichting van dienstruimten en de verandering van de indeling dezer ruimten.
2 19	Ter dekking van de overige lopende uitgaven in verband met het gebouw, welke niet speciaal zijn vermeld. Hiertoe behoren straatbelasting, reiniging, vuilophaaldienst, schoorsteenreiniging.
2 20	
2 20 0	Ter dekking van de kosten voor de aanschaf van kantoormachines.
2 20 1	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van kantoormachines.
2 20 2	Ter dekking van de kosten voor de huur van kantoormachines.
2 20 3	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud en de reparatie van kantoormachines.
2 21	
2 21 0	Ter dekking van de kosten voor de aanschaf van nieuw meubilair.
2 21 1	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van meubilair.
2 21 3	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud en de reparatie van meubilair.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 22	***Technisch materieel en installaties***			
2 22 0	Eerste uitrusting	82 000	65 000	129 670,57
2 22 1	Vervanging	5 000	2 000	0,—
2 22 2	Huur	50 000	50 000	40 041,27
2 22 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	20 000	18 000	11 076,24
	Totaal artikel 2 22	157 000	135 000	180 788,08
2 23	***Vervoermiddelen***			
2 23 0	Eerste uitrusting	p.m.	p.m.	0,—
2 23 1	Vervanging	p.m.	p.m.	0,—
2 23 2	Huur	1 000	1 000	0,—
2 23 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	2 000	2 000	591,31
	Totaal artikel 2 23	3 000	3 000	591,31
2 25	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 25 0	Bibliotheek, aankoop van boeken	5 500	5 000	4 107,22
2 25 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	p.m.	p.m.	0,—
2 25 4	Kosten van het inbinden en in stand houden van de bibliotheek	1 000	100	22,53
	Totaal artikel 2 25	6 500	5 100	4 129,75
2 30	***Papier en kantoorbenodigdheden***	80 000	74 000	69 390,63
2 31	***Frankering en telecommunicatie***			
2 31 0	Frankering en bestelkosten	40 000	40 000	30 775,53
2 31 1	Telefoon, telegraaf, telex, radio, televisie	77 000	70 000	67 154,57
	Totaal artikel 2 31	117 000	110 000	97 930,10

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 22	
2 22 0	Ter dekking van de aankoop en de aanvulling van technische installaties.
2 22 2	Ter dekking van het huren van technisch materieel, met name een computer, reproduktieapparatuur, projectors en videorecorders.
2 22 3	Ter dekking van het onderhoud en de reparatie van de apparaten en installaties, met name van de tolkinstallaties.
2 23	
2 23 2	Ter dekking van de kosten voor het gebruik van vervoermiddelen in incidentele gevallen (conferenties, enz.).
2 23 3	Ter dekking van de kosten voor het gebruik, de reparatie en het onderhoud van de voertuigen.
2 25	
2 25 4	Ter dekking van de kosten voor inbinden en andere kosten, die nodig zijn voor het in goede staat bewaren van de boeken en publikaties.
2 30	Ter dekking van de kosten voor fotokopieën en voor de aankoop van materiaal voor de reproduktieapparatuur, papier, kantoorbehoeften.
2 31	
2 31 0	Ter dekking van de frankeerkosten, inclusief de kosten van het bestellen van postpakketten.
2 31 1	Ter dekking van de vaste abonnementskosten, de kosten voor gebruik, de vergoedingen voor onderhoud en de kosten voor reparatie en onderhoud van installaties en apparatuur.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 32	***Financiële kosten***			
2 32 0	Bankkosten en andere kosten	10 000	10 000	9 949,34
2 32 1	Koersverliezen	5 000	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 32	15 000	10 000	9 949,34
2 33	***Proceskosten***	p.m.	p.m.	0,—
2 34	***Schadevergoeding met rente***	p.m.	p.m.	0,—
2 39	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 39 0	Ter dekking van de diverse verzekeringskosten	8 500	10 000	6 427,58
2 39 1	Dienst- en werkkleding	1 000	1 000	863,77
2 39 3	Verhuizing van diensten	3 000	2 000	2 177,35
2 39 4	Kleine uitgaven	3 000	2 500	4 017,75
	Totaal artikel 2 39	15 500	15 500	13 486,45
2 40	***Ontvangst- en representatiekosten***	9 000	9 000	8 707,81
2 51	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen***	5 000	5 400	0,—
2 70	***Publikaties***	20 000	22 000	15 420,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 2	1 064 000	770 000	1 011 278,93
	HOOFDSTUK 3			
3 00	***Oprichting van een operationele documentatie***	235 000	246 000	173 336,13

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
2 32	
2 32 1	Ter dekking van koersverliezen voor zover deze in de loop van het boekjaar niet gecompenseerd kunnen worden door koerswinsten.
2 39	
2 39 0	Diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, inbraak, diefstal).
2 39 1	Ter dekking van de aankoop, het onderhoud en de reiniging van dienst- en werkkleding.
2 39 3	Ter dekking van de kosten van verhuizing binnen het kantoorgebouw.
2 39 4	Ter dekking van de niet-vermelde andere huishoudelijke uitgaven.
2 40	Ter dekking van de representatiekosten.
2 70	Ter dekking van de kosten van publikaties — voor zover deze niet ten laste van hoofdstuk 3 kunnen komen — inzonderheid de kosten die voortvloeien uit de publikatie van de staat van ontvangsten en uitgaven van het Centrum in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* overeenkomstig artikel 9 van de financiële bepalingen van het Centrum.
3 00	Ter dekking van de kosten voor de oprichting van een informatie- en documentatiesysteem, dat van essentieel belang is voor een bevredigend functioneren van het Centrum en de kosten voor samenwerkingsovereenkomsten met gespecialiseerde instellingen, abonnementen op dagbladen en andere publikaties, alsmede telefoon- en andere kosten in verband met het gebruiken van databanken.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
3 01	***Verspreiding van kennis***	550 000	528 000	537 999,96
3 02	***Projecten ter ontwikkeling en coördinatie van het onderzoek***			
3 02 0	Kosten van vergaderingen	350 000	452 000	384 297,53
3 02 1	Kosten voor tolken	150 000	505 000	257 297,96
	Totaal artikel 3 02	500 000	957 000	641 595,49
3 03	***Uitgaven voor onderzoeken en modelprojecten***	445 000	463 000	388 205,45
3 04	***Vertaalkosten***	250 000	365 000	349 967,23
3 05	***Vergaderingen van de Raad van Bestuur***	225 000	100 000	74 383,49
3 06	***Uitwisselingsprogramma voor opleidingsdeskundigen***	410 000	340 000	162 436,57
3 07	***Vergelijkbaarheid van de getuigschriften van vakbekwaamheid***	830 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 3	3 445 000	2 999 000	2 327 924,32

CEDEFOP

HOOFDSTUK 3 — OPERATIONELE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 01	Ter dekking van de kosten voor voorbereiding, uitgave en distributie van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbulletin, van het jaarverslag en van andere publikaties van het Centrum, inclusief bij voorbeeld drukkosten en kosten voor papier, typewerk, verspreiding en andere uit te besteden diensten.
3 02	
3 02 0	Ter dekking van de kosten voor voorbereiding, houden en evalueren van zittingen, werkgroepen en studievergaderingen van deskundigen, die ten doel hebben: — de vaststelling van duidelijke doelstellingen voor de verschillende door het Centrum uit te voeren acties, — het verzekeren van het vervolg van deze acties, — het trekken van de daaruit noodzakelijke conclusies, inclusief de kosten van uit te besteden typewerk, druk- en reproduktiewerk.
3 02 1	Ter dekking van honoraria, reiskosten en dagvergoedingen van free-lance tolken en conferentietechnici, inclusief de vergoeding van door tolken van de Commissie verrichte diensten, voor alle vergaderingen met betrekking tot de realisatie van het werkprogramma van het Centrum.
3 03	Ter dekking van studiecontracten, evaluatie van experimentele acties en modelprojecten overeenkomstig het arbeidsprogramma, inclusief de kosten voor uit te besteden typewerk.
3 04	Ter dekking van de vertaalkosten met betrekking tot de realisatie van het werkprogramma van het Centrum, inclusief de kosten voor uit te besteden typewerk.
3 05	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur en het presidium evenals van andere informele vergaderingen in verband met de administratie van het Centrum, inclusief de reis- en verblijfkosten, de kosten van het huren van zalen en de kosten voor tolken.
3 06	Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maategelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Ter dekking van de kosten (inclusief bijeenkomsten, tolken, reizen, vertalingen) verbonden aan de tenuitvoerlegging van de in de resoluties voorziene programma's.
3 07	*Nieuw artikel* Besluit 85/368/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de vergelijkbaarheid van de getuigschriften van vakbekwaamheid tussen Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 56). Ter dekking van de kosten (inclusief bijeenkomsten, tolken, reizen, vertalingen) verbonden aan de tenuitvoerlegging van de in dit besluit voorziene programma's.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 9 — ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 9			
9 90	***Onvoorziene uitgaven***	10 000	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9	10 000	p.m.	0,—
	TOTAAL-GENERAAL	**8 409 000**	**7 318 000**	**6 318 858,76**

CEDEFOP

HOOFDSTUK 9 — ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

CEDEFOP

Lijst van het aantal ambten 1989

Categorie en rang	Voor 1988 toegestane ambten	Nieuwe ambten	Omzettingen	Voor 1989 toegestane ambten
Directeur	1	—	—	1
Adjunct-directeur	2	—	—	2
A 4	—	—	+ 1	1
A 5	15 (1)	+ 1	− 1	15 (1)
A 6	5 (2)	—	—	5 (2)
A 7	4	—	—	4
A 8	—	—	—	—
Totaal	27	+ 1	—	28
B 1	3	—	—	3
B 2	—	—	—	—
B 3	3	+ 1	—	4
B 4	—	—	—	—
B 5	4	—	—	4
Totaal	10	+ 1	—	11
C 1	3	—	—	3
C 2	2	+ 1	—	3
C 3	13	—	—	13
C 4	—	—	—	—
C 5	2	—	—	2
Totaal	20	+ 1	—	21
D 1	—	+ 1	—	1
D 2	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	—	+ 1	—	1
Totaal-generaal	**57**	**+ 4**	**—**	**61**

(1) Waarvan 7 vertalers.
(2) Waarvan 3 vertalers.